

Reporters Without Borders

<http://www.rsf.org/russia-setback-for-freedom-of-information-14-06-2013,44788.html>

Europe/Ex-USSR - Russia

Questionable morals

Setback for freedom of information as Duma passes restrictive new laws

14 June 2013

[Читать по-русски в PDF и ниже / Read in Russian](#)

Reporters Without Borders is deeply concerned at the approval by the lower house of the Russian Parliament, the Duma, two days ago of two acts restricting freedom of information on the pretext of protecting religious feelings and traditional family values.

The press freedom organization calls on the authorities to refrain from enacting the legislation, which imposes [penalties for insulting religious feelings](#), and [amendments banning "propaganda of non-traditional sexual relations"](#).

"The Duma continues to exploit morality and the protection of children as a means of curtailing freedom of information," Reporters Without Borders said. "Punishing 'insults to religious feelings' is both futile and dangerous. The criminal code already provides for the punishment of incitement to hatred and affronts to human dignity on religious grounds, and [the severity of the sentences against the members of Pussy Riot](#) shows the courts are not short of repressive tools in this arena.

"The broad and vague nature of the new legislation closes the door to public discussion of religion and sparks fears that blasphemy may in future be punishable by imprisonment in Russia. Such a prospect, which is at odds with Article 14 of the constitution, is unacceptable in a secular state.

"The ban on 'propaganda of non-traditional sexual relations' imposes absurd restrictions on the flow of information about public health and sex education. In these circumstances, how will Russia be able to combat AIDS and homophobic prejudice? These backward steps are the cause of even greater concern since they have been taken to an international level, where Moscow, in concert with China and the Organization of the Islamic Conference, is promoting the highly dangerous notion of "traditional values", in opposition to basic freedoms."

"Protecting believers and children"

Bill no. [142303-6](#), designed to crack down on "insults to citizens' religious beliefs and feelings", provides for amendments to Article 148 of the criminal code and several articles of the code of administrative offences.

Penalties for "public acts that demonstrate clear disrespect for society and are carried deliberately to insult the religious feelings of believers" range from a fine of 300,000 roubles (more than 7,000 euros) to a year's imprisonment. Russian human rights organizations point out that the terms "public acts", "intention to insult" and "religious feelings" can be interpreted in many ways.

Bill no. [44554-6](#), approved by the Duma at its second reading on the same day, amends the law designed to "protect children from information that is harmful for their health and development", as well as other legislation. It is specifically aimed at shielding minors from "propaganda that undermines traditional family values".

Those guilty of "propaganda of non-traditional sexual relations among minors" will be liable to

finances of up to 5,000 roubles (about 120 euros) for individuals and a maximum of 1 million roubles (24,000 euros) for organisations. The latter may also have their activities suspended for 90 days. The penalties for individuals may be increased considerably if the offences have been committed via the media or the Internet.

In Russian case law, "non-traditional sexual relations" refers to homosexual relations, which were targeted specifically in previous versions of the legislation. The propaganda in question is defined as "the dissemination of information aimed at creating non-traditional sexual orientation among minors, making such practices attractive, distorting the views of young people by presenting traditional and non-traditional sexual relations as equal in the eyes of society and emphasizing information about non-traditional sexual relations with aim of arousing interest in them."

Child protection has already been used as a pretext for the creation of a [blacklist of blocked websites](#). As a result of imprecise criteria, the absence of a judicial ruling and weak safeguards, this measure aimed at combating child pornography, extremism, the promotion of suicide and drug abuse has led to a serious risk of overblocking.

According to the [Rublacklist project](#), 3,300 sites had been blocked "by mistake" by January this year because they had the same IP address as others containing so-called harmful content. Since the law came into force, sites such as YouTube, Google and the Russian-language social network Vkontakte have found themselves on the list of blocked sites for several hours, officially for technical reasons. Earlier this month, a service provider was for the first time punished with a fine of 30,000 roubles (more than 700 euros) for failing to block censored websites.

New threats

Reporters Without Borders strongly appeals to members of the Duma to reject amendments to [the media law](#) that have been drafted by the ministry of communications and mass media.

The draft, published by the Interfax news agency on 27 May, is designed to prevent anyone convicted of such crimes as participating in mass disorder, hooliganism, incitement to hatred or violation of human dignity, or promoting extremism from creating a media outlet. Such allegations are regularly fabricated [against the political opposition and other critical voices](#).

On the other hand, the organization notes the Duma has rejected [amendments to articles 150 to 152 of the civil code](#), which would ban journalists from publishing information about citizens without their consent, even when such information has nothing to do with their private lives. Members also decided to retain the one-year statute of limitations for allegations of defamation.

Finally, Reporters Without Borders will be looking out for the list of public information that the authorities recently promised to post on the Internet.

Photo: Alexandr Piragis / RIA NOVOSTI

Неоконсерватизм Госдумы серьезно ущемляет свободу информации

«Репортеры без границ» выражают свою глубокую озабоченность принятием Госдумой (нижней палатой российского парламента) 11 июня 2013 г. двух законов, ограничивающих свободу информации под предлогом защиты верующих и традиционных семейных ценностей. Организация призывает компетентные органы не утверждать закон, преследующий [за "оскорбление религиозных убеждений и чувств"](#) и [поправки, запрещающие "пропаганду нетрадиционных сексуальных отношений"](#).

"Дума продолжает использовать мораль и защиту детства в качестве инструментов для ограничения свободы информации, - считает организация. - Наказание за «оскорбление религиозных чувств» излишне и в то же время опасно. Уголовный кодекс и без этого предусматривает ответственность за возбуждение ненависти либо вражды и унижение достоинства человека по признакам отношения к религии, а [тяжелый приговор Pussy Riot](#) показал, что правосудие имеет достаточно репрессивных инструментов в данной сфере. Слишком общий и расплывчатый текст нового закона заключает общественное мнение о

религии в рамки и создает такое впечатление, что отныне в России богохульство наказывается лишением свободы. Подобный закон нарушает статью 14 российской Конституции и неприемлем в светском государстве”.

“Запрет на ‘пропаганду нетрадиционных сексуальных отношений’ вводит нелепые ограничения на распространение информации о проблемах общественного здравоохранения и сексуального воспитания. Как в таких условиях Россия сможет бороться со СПИДом и гомофобными предрассудками? Эти ретроградные инициативы вызывают еще большую озабоченность в виду того, что звучат и на международной арене, на которой Россия совместно с Китаем и Организацией исламского сотрудничества продвигает очень опасное понятие ‘традиционных ценностей’, противопоставляемых основным свободам”.

“Защита верующих и детей”

[Закон №142303-6](#) предусматривает внесение изменений в статью 148 Уголовного кодекса России, а также в ряд статей кодекса административных нарушений в целях противодействия “оскорблению религиозных убеждений и чувств граждан”. “Публичные действия, выражающие явное неуважение к обществу и совершенные в целях оскорбления религиозных чувств верующих” наказываются штрафом в размере до трехсот тысяч рублей (более 7 000 евро) или лишением свободы сроком до одного года. Российские правозащитные организации подчеркивают, что такие формулировки, как “публичные действия”, “намерение оскорбить”, а также “религиозные чувства” могут истолковываться по-разному.

[Законопроект №44554-6](#), принятый в тот же день во втором чтении Думой, вносит изменения в закон “о защите детей от информации, причиняющей вред их здоровью и развитию”, а также в ряд других законодательных актов. “Пропаганда нетрадиционных сексуальных отношений” влечет наложение административного штрафа в размере до пяти тысяч рублей (120 евро) на граждан до одного миллиона рублей (около 24 000 евро) на юридических лиц. Деятельность последних может также быть приостановлена на срок до девяноста суток. В отношении граждан меры наказания значительно ужесточаются, если нарушения совершены с применением прессы или интернета.

В российской юриспруденции “нетрадиционные сексуальные отношения” соответствуют гомосексуальным отношениям, о которых открыто шла речь в предыдущих версиях законопроекта. Подобная “пропаганда” определена как “распространение информации, направленной на формирование у несовершеннолетних нетрадиционных сексуальных установок, привлечение к нетрадиционным сексуальным отношениям, искаженного представления о социальной равноценности традиционных и нетрадиционных сексуальных отношений, либо навязывание информации о нетрадиционных сексуальных отношениях, вызывающей интерес к таким отношениям”.

“Защита детства” уже послужила предлогом [для создания “черного списка” заблокированных интернет-сайтов](#). Из-за крайне расплывчатых критериев, необязательности судебных решений и слабых предохранительных мер данный механизм, рассчитанный на борьбу с педофилией и порнографией, экстремизмом, пропагандой суицида или токсикоманией, привел к неправомерному блокированию интернет-источников. Согласно [проекту «Rublacklist»](#), в январе 2013 года 3300 интернет сайтов уже были “ошибочно” заблокированы, так как имели тот же адрес IP, что и сайты с “вредным” контентом. После вступления в силу закона такие сайты как YouTube, Google и социальная сеть ВКонтакте неоднократно были заблокированы на несколько часов, согласно официальной версии “по техническим причинам”. В начале июня один сетевой провайдер впервые был приговорен к уплате штрафа в размере тридцати тысяч рублей (более 700 евро) за отказ заблокировать сайты, подвергшиеся цензуре.

Новые угрозы

“Репортеры без границ” настойчиво призывают парламентариев отклонить [поправки к закону “О средствах массовой информации”](#), подготовленные министерством связи и массовых коммуникаций. Данный проект, опубликованный 27 мая агентством Интерфакс, предусматривает введение запрета на создание СМИ теми лицам, кто когда-либо был осужден за “участие в массовых беспорядках”, “хулиганство”, “подстрекательство к ненависти или посягательство на человеческое достоинство”, “призыв к экстремизму” и т.д. Зачастую такие обвинения искусственно фабрикуются против политических оппонентов или прочих критикующих лиц.

Кроме этого, организация принимает к сведению отклонение Думой [поправок к статьям 150-152 гражданского кодекса](#), согласно которым журналистам запрещается опубликовывать какую-либо информацию о гражданах без их согласия, в том числе и информацию, не касающуюся частной жизни. Депутаты также отказались отменить срок исковой давности за диффамацию, который на сегодняшний день составляет один год.

Наконец, "Репортеры без границ" будут с особым вниманием следить за составлением списка информации о деятельности госорганов, которую власти обещают публиковать в интернете в открытом доступе.

Фото: Alexandr Piragis / RIA NOVOSTI

You can download those documents on our website :

- , (JPEG - 117.9 kb)
-